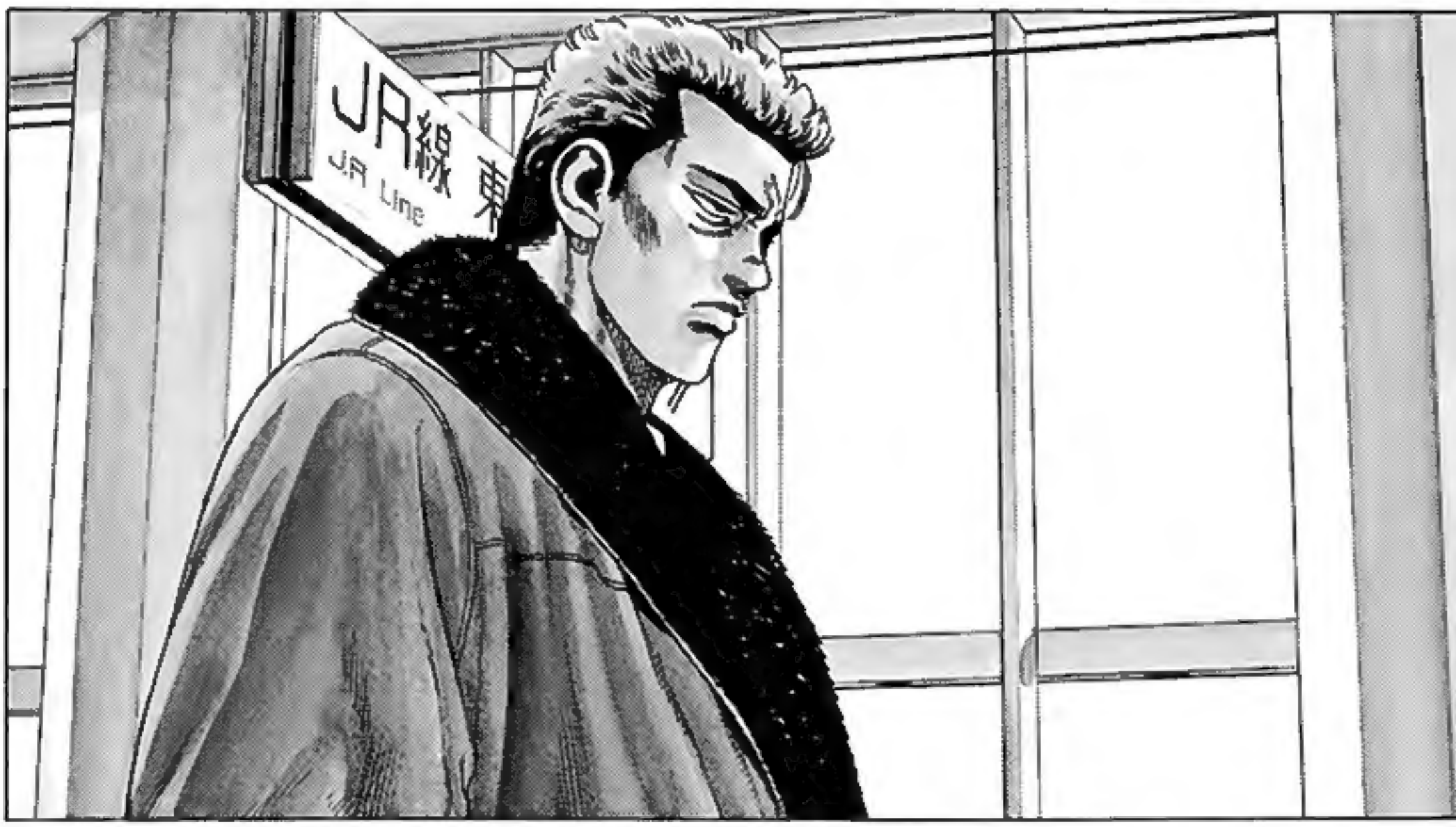
UNDER MY THUMB



BOY-BAND LOOKIN' ASSES.

I DON'T LIKE IT WHEN PEOPLE COME TO SHIBUYA TO FUCK AROUND.

T/N: IN THE ORIGINAL HE CALLS THEM TENNEN SOZAI, AFTER A UNIT OF OSAKA COMEDY TROUPE YOSHI-MOTO KOGYO.

UHH!

GW-AH!

WHOA...

THE ONE THAT KATSUJI-KUN AND MAEDA-KUN FOUGHT...

THAT'S GOTTA BE...
THAT'S... ONIZUKA-SAN?

!

...
HAHAHA... I GET THE FEELING I REMEMBER YOU...

YOU KNOW MAEDA FROM KICHIJOJI?
Y- YEAH...

WHAT ARE YOU TALKIN' ABOUT?
AND WHO ARE YOU CALLIN' A BOY BAND?

UHH...

YOU SHOULD LEAVE.

GWAH!

FUCK YOU-UUU!

I TOLD YOU TO RUN!

キャア
NAKA-TA-KUN...
...
UGH...

WE'RE OK HERE!
KOHEIJI, YOU STUPID...

COME ON, CHIAKI!
NAKA-TA-KUN!
PLEASE... PLEASE DON'T LEAVE ME.
I... I'LL BE FINE... GET OUT OF HERE, CHIAKI-CHAN!

...
...
CHIAKI, COME ON!
ドカッ
SOME-ONE CALL THE COPS!
ギャ
WHAT ARE THESE KIDS DOING!?
WHOA!

IS NAKATA-KUN GONNA BE OKAY?
WE MADE IT ALL THE WAY OUT HERE...
BA-THUMP BA-THUMP

UH...
UH...

WHAT DO SOME RANDOS FROM KANSAI WANT WITH YOU...
WHAT'S THE DEAL WITH THOSE GUYS ANYWAY?

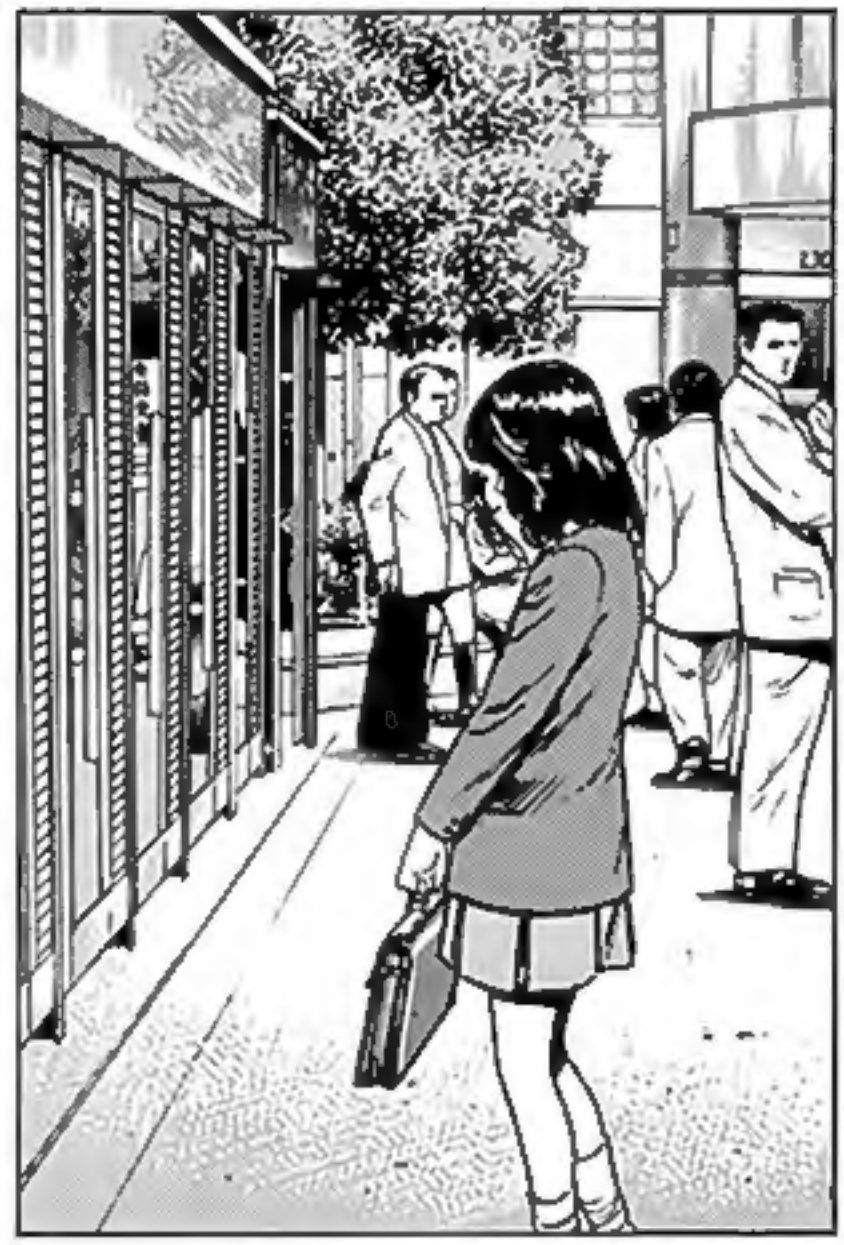
I CAN'T THINK OF ANY OTHER REASON! IF THESE GUYS ARE HERE KATSUJI-KUN AND THE OTHERS MUST HAVE COME BACK BY NOW!
I'LL TRY AND GIVE THEM A CALL!

UH...
THAT'S GOT TO BE...
OH... THAT'S IT!

I MEAN...
LIKE THEY GOT INTO A FIGHT WITH THEM WHILE THEY WERE IN OSAKA OR SOMETHING...
IT'S GOT TO HAVE SOMETHING TO DO WITH MAEDA-KUN AND THE OTHERS!

...

!



NO, THAT'S FINE...
WELL... OKAY, THEN...
I SEE...

HUH? CHIAKI?

THEY'RE STILL ON THEIR WAY...
WEIRD... I GUESS IT HAD NOTHING TO DO WITH THAT...

NO WAY...

ゴゴゴ
募集中

カカカカ
HEY, HEY, CALM DOWN...
I DON'T WANT TO!
LEMME TELL YA...
LET ME GO!

カカカカ
ゴゴゴ
LET ME GO!

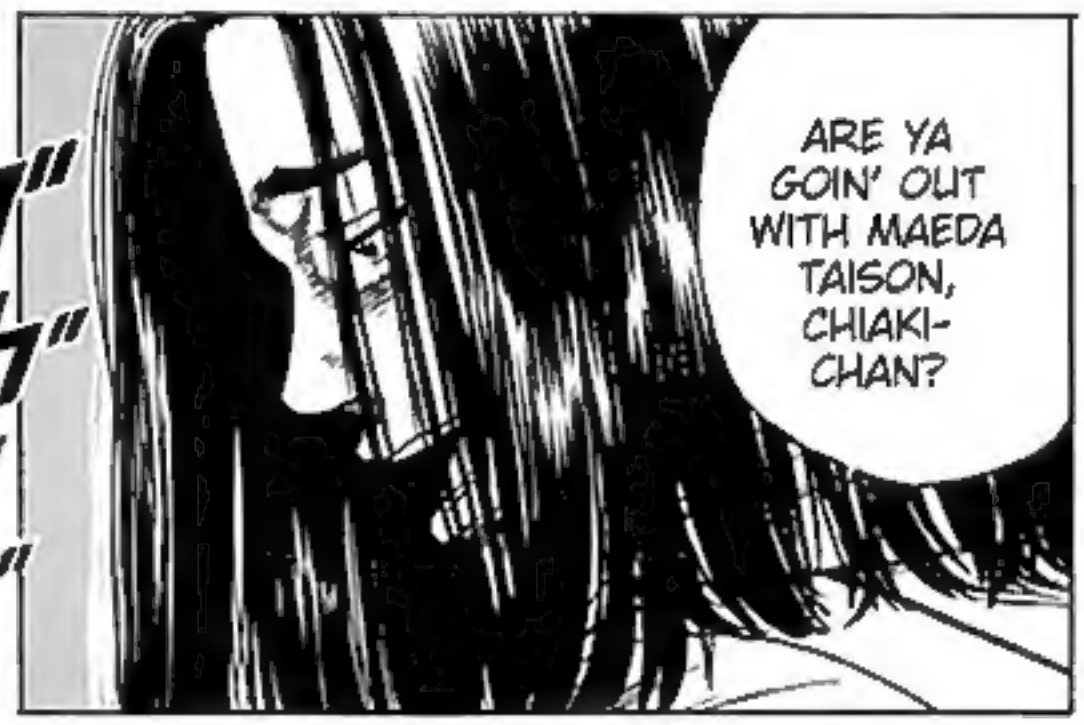
THEY WERE JUST SURPRISED HE JUMPED OUT SO SUDDENLY, THAT'S ALL!
THE ONES WHO DID THOSE HORRIBLE THINGS TO NAKATA-KUN?

I GOT NOTHIN' TO DO WITH THOSE OTHER GUYS, I SWEAR!

PLEASE, CHIAKI-CHAN!
HEY, WAIT!
I'M GOING HOME!

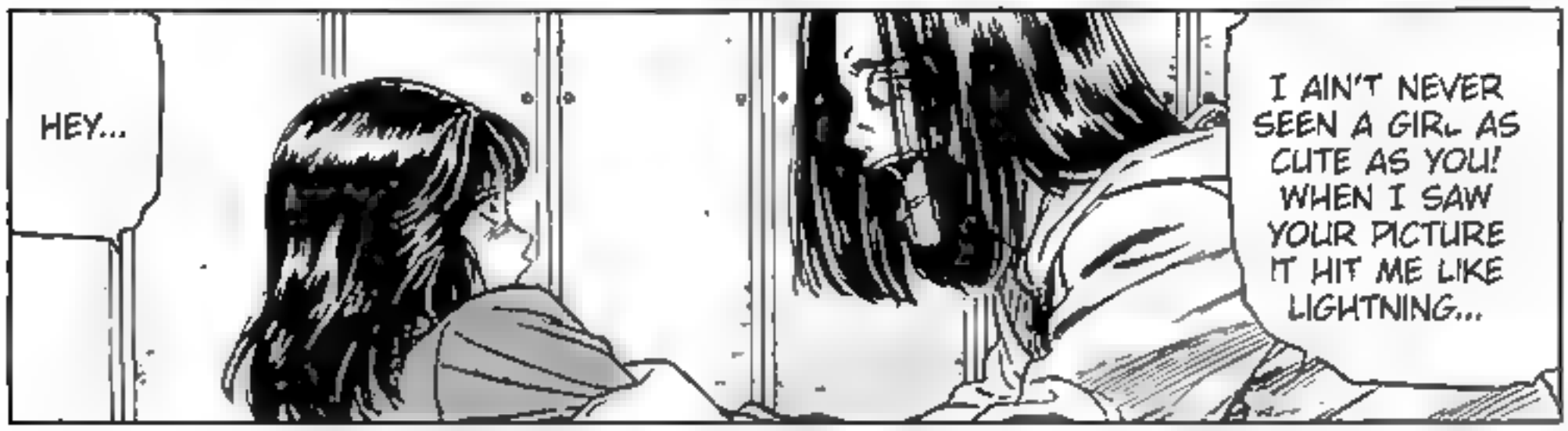
OH, THOSE WERE SOME OTHER GUYS, I DON'T GOT NOTHIN' TO DO WITH THEM...
SO THIS WAS BECAUSE OF MAEDA-KUN SOMEHOW!?
I DON'T GIVE A CRAP ABOUT THAT...
ガ" ガ" ガ" ガ"

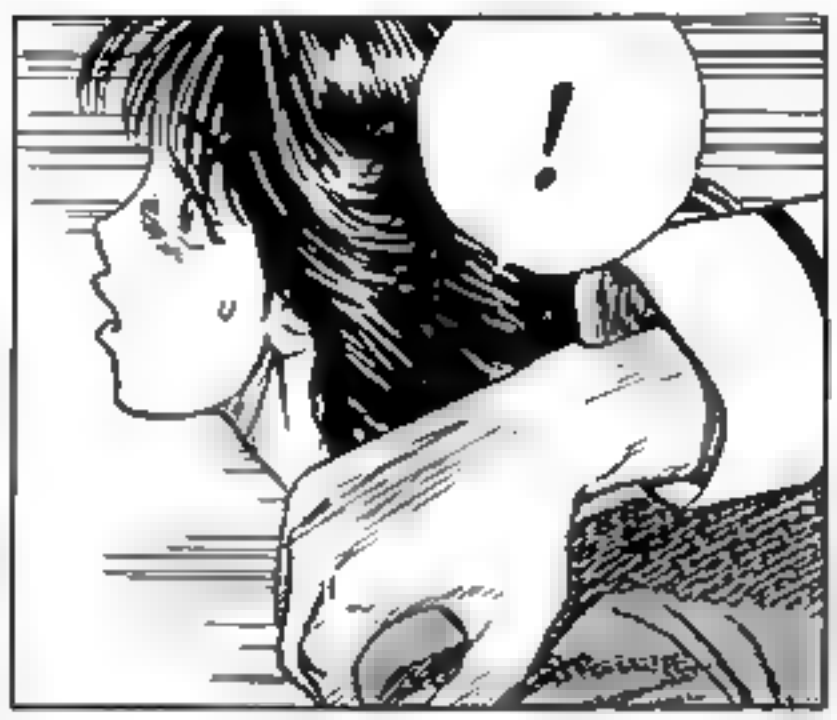
OH, I HEARD THAT NAKATA GUY CALLIN' YOU THAT...
SO I CAN CALL YA THAT TOO, RIGHT?
!


ARE YA GOIN' OUT WITH MAEDA TAISON, CHIAKI-CHAN?

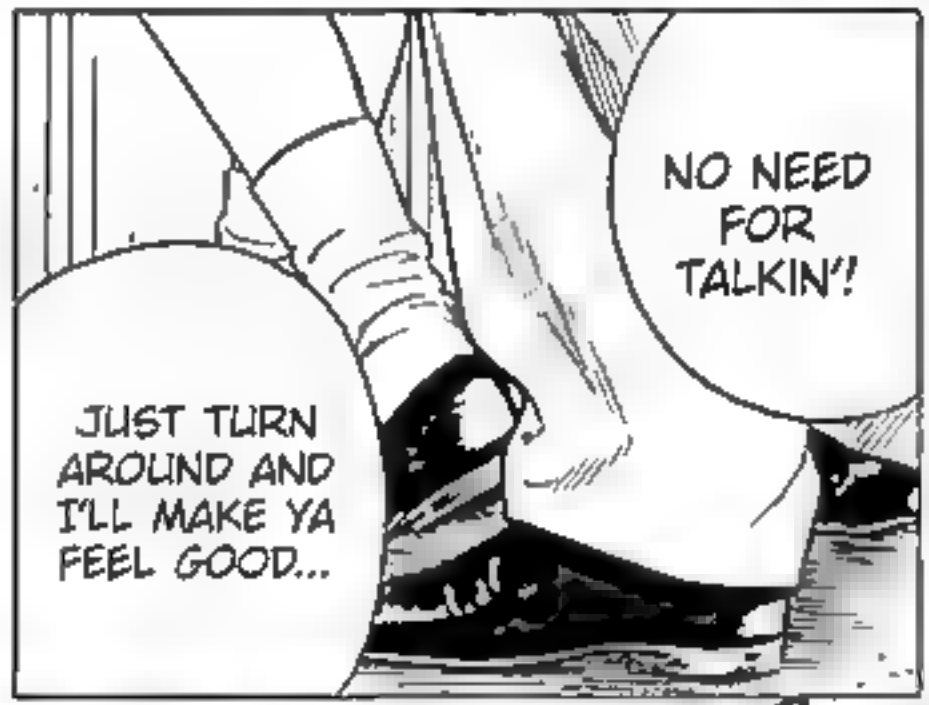
I LIKE YA A LOT, CHIAKI-CHAN!

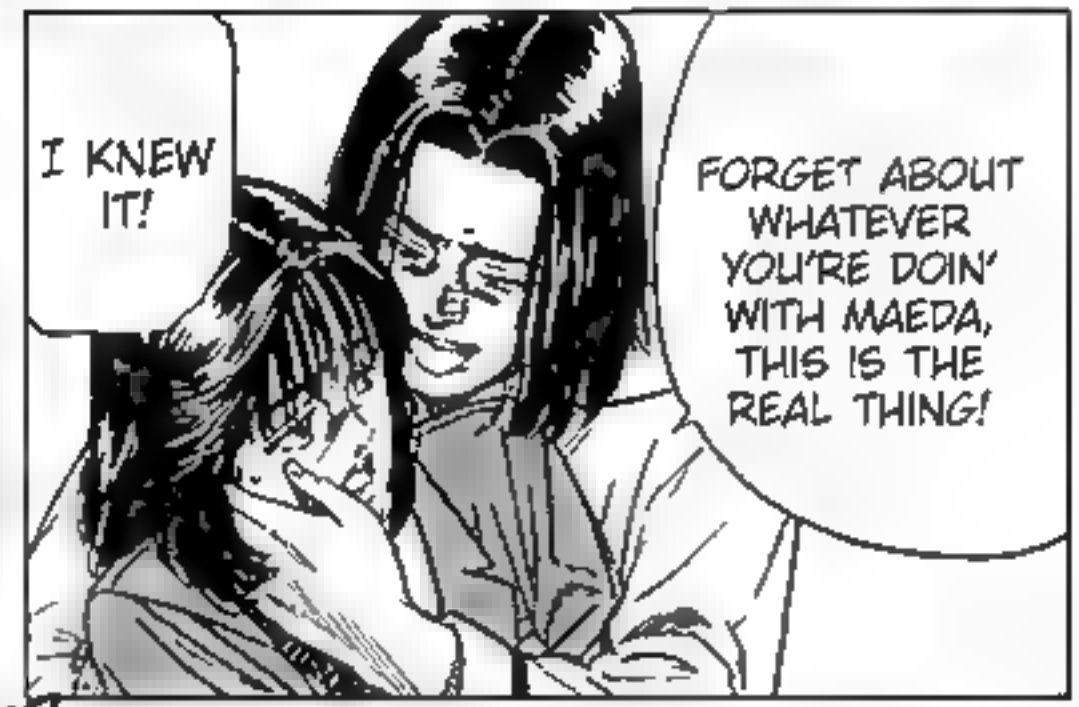
I'M IN LOVE!





...!!
HEY, HOW ABOUT A KISS?


NO NEED FOR TALKIN'!
JUST TURN AROUND AND I'LL MAKE YA FEEL GOOD...


I KNEW IT!
FORGET ABOUT WHATEVER YOU'RE DOIN' WITH MAEDA, THIS IS THE REAL THING!

ガッ
ガッ
ガガガガ!!

YAAH!

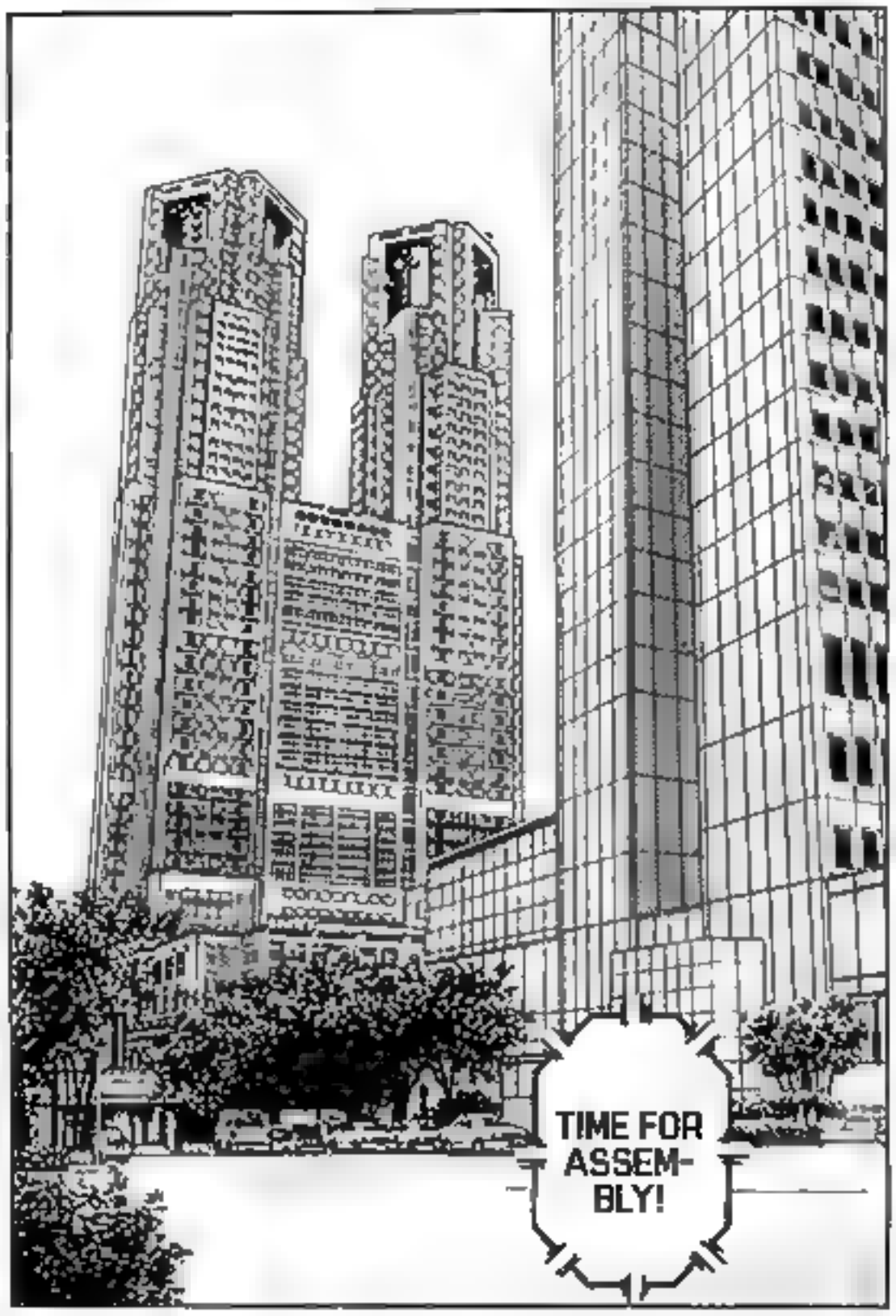
...

WO-HH!
YAAH!

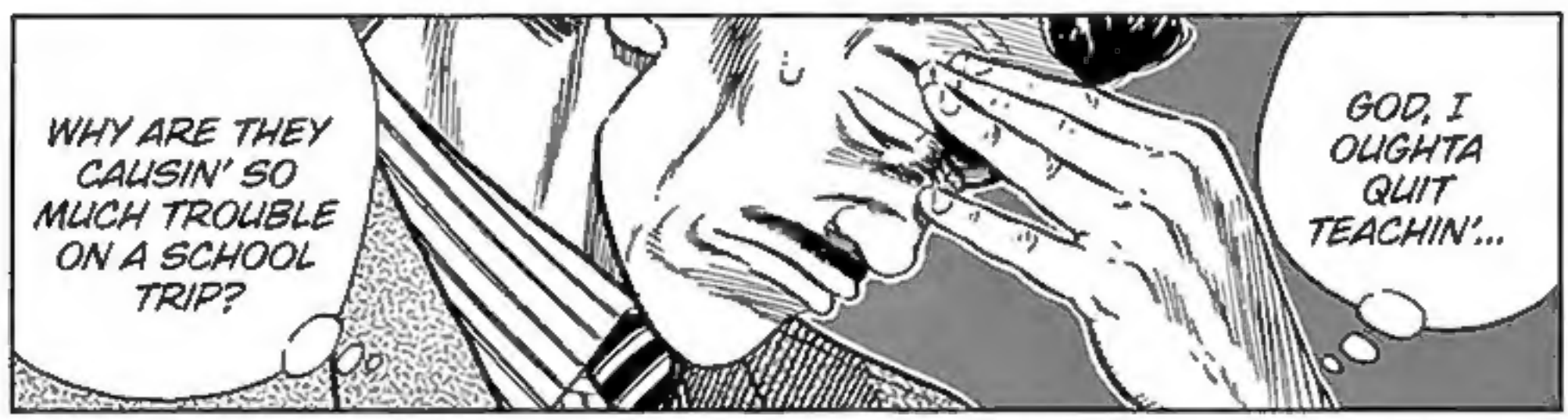
YOU FUCKIN' BITCH.
AND AFTER I WAS SUCH A NICE GUY...

カッ
カッ
カッ
ッッ

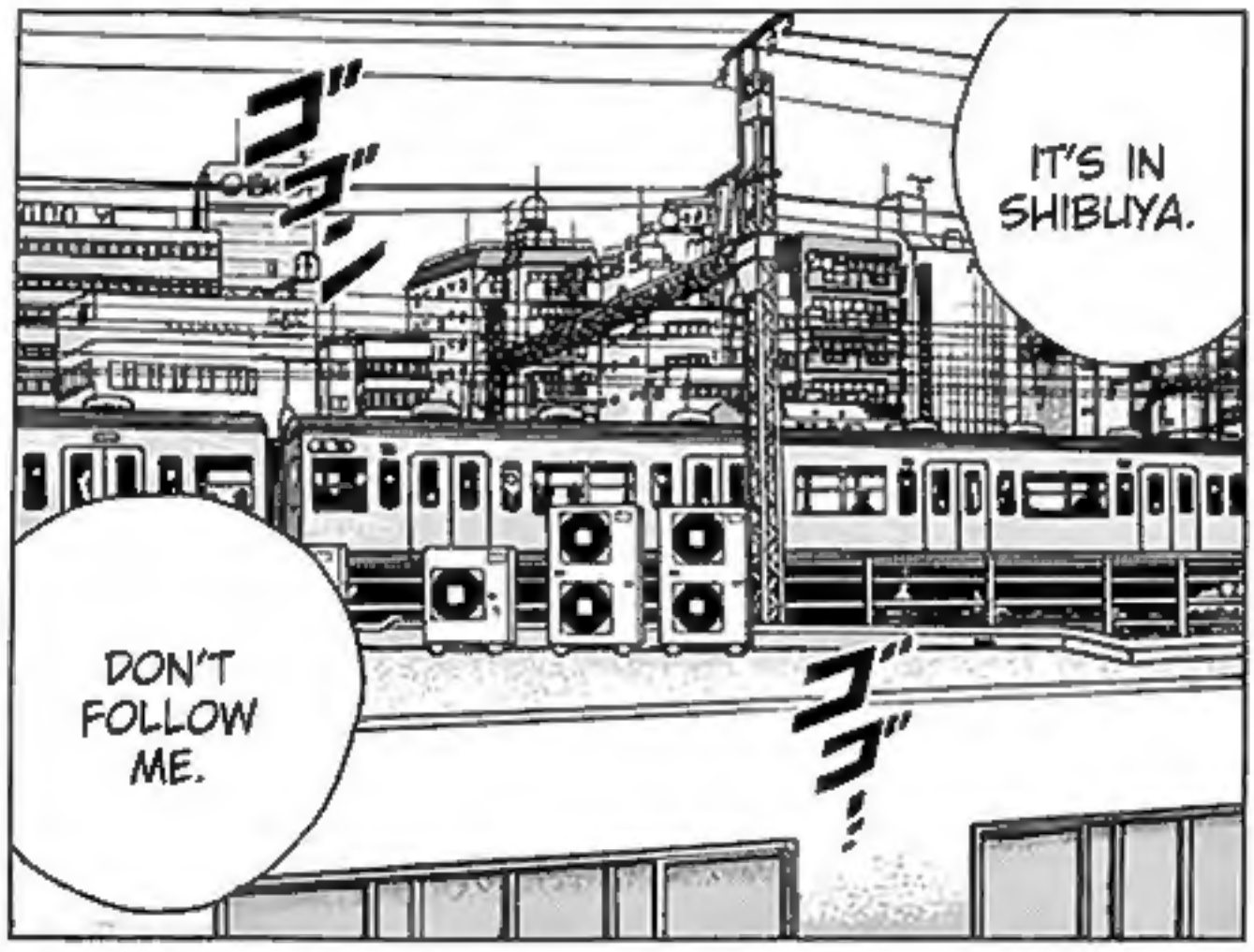
ALRIGHT, EVERY-ONE'S HERE!
TIME FOR OUR NEXT DESTINA-TION!


TIME FOR ASSEM-BLY!

EVERYONE GET ON THE BUS, ONE CLASS AT A TIME...



T/N: YOSHIWARA IS THE RED LIGHT DISTRICT.



T/N: THE SIGN IS FOR A LOVE HOTEL.

100円

CHIAKI!

WHAT THE... YOU AGAIN!? THIS AIN'T GOT NOTHIN' TO DO WITH YA, GET LOST!

KA-ZUMI!

I OWE HIM A GREAT DEAL.

I HAPPEN TO OWE MAEDA.